



Distr.  
LIMITED

A/50/L.77  
27 August 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 38 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ДЕМОКРАТИИ И ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ГАИТИ

Аргентина, Венесуэла, Гаити, Канада, Соединенные Штаты  
Америки, Франция и Чили: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

продолжив рассмотрение пункта, озаглавленного "Положение в области демократии и прав человека в Гаити",

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, а также на резолюции, принятые по этому вопросу Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека,

принимая к сведению соответствующие резолюции, принятые по этому вопросу Организацией американских государств,

вновь подтверждая, что целью международного сообщества остается полное соблюдение прав человека и основных свобод и поощрение социального и экономического развития,

подтверждая также свою поддержку народу и правительству Гаити в связи с их усилиями, направленными на укрепление демократии, уважение прав человека и восстановление Гаити,

решительно поддерживая сохранение руководящей роли Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств в усилиях международного сообщества по содействию политическому прогрессу в Гаити,

с удовлетворением отмечая успех Вспомогательной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и вклад Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его персонала,

с удовлетворением отмечая также дальнейшие усилия государств по оказанию гуманитарной помощи и технического содействия народу Гаити,

полностью поддерживая вклад Международной гражданской миссии в Гаити и Вспомогательной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити в создание условий свободы и терпимости для полного соблюдения прав человека и полного восстановления конституционной демократии в Гаити и призывая Международную гражданскую миссию продолжать сотрудничать с Вспомогательной миссией Организации Объединенных Наций в Гаити и другими сторонами, участвующими в организационном строительстве, включая мероприятия по подготовке полицейского персонала,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 13 августа 1996 года 1/ о положении в области демократии и прав человека в Гаити,

принимая к сведению политические заявления гаитянских властей о том, что правительство Гаити остается приверженным делу поддержки прав человека и повышению ответственности, и приветствуя неуклонное улучшение положения в области прав человека в Гаити,

1. приветствует рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе, о продлении мандата на совместное участие Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в Международной гражданской миссии в Гаити, задачами которой являются:

- a) проверка полного соблюдения Гаити прав человека и основных свобод;
- b) оказание технической помощи по просьбе правительства Гаити в области организационного строительства, в частности в подготовке полицейского персонала или создании справедливой судебной системы;
- c) оказание поддержки в разработке программы поощрения и защиты прав человека, в целях поощрения создания условий свободы и терпимости для укрепления долгосрочной конституционной демократии в Гаити и оказания содействия укреплению демократических институтов;

2. постановляет одобрить в рамках имеющихся ресурсов и на основе вышеуказанных рекомендаций продление мандата компонента Организации Объединенных Наций Международной гражданской миссии в Гаити до 31 декабря 1996 года в соответствии с ее кругом ведения и условиями функционирования Миссии;

3. воздаст должное народу Гаити в связи с его продолжающейся борьбой за прочную и подлинную демократию, справедливость и экономическое процветание;

4. вновь подтверждает обязательство международного сообщества продолжать свое техническое, экономическое и финансовое содействие Гаити в поддержку ее усилий в области

экономического и социального развития и в целях укрепления тех гаитянских учреждений, которые отвечают за отправление правосудия и поддержание демократии, уважение прав человека, политическую стабильность и экономическое развитие;

5. просит Генерального секретаря продолжать координировать усилия системы Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи и содействию развитию Гаити;

6. просит также Генерального секретаря регулярно представлять Генеральной Ассамблее доклады о работе Международной гражданской миссии в Гаити;

7. постановляет продолжать рассматривать на своей пятьдесят первой сессии пункт повестки дня, озаглавленный "Положение в области демократии и прав человека в Гаити".

-----